

24/01/2010

בית הדין הארצי לעבודה  
ברע 558/09

המבקשת

אוניברסיטת בר-אילן

ד"ר נאות מסלובט ז"ל

המשיבת

החלטת  
הנשיא סטיב אדלר

1. המבקשת פנתה לבית דין זה בבקשת רשות לערער על החלטת בית הדין האזרחי לעבודה בתל-אביב (השופטת חנה בן-יוסף; עב 07/10946) בה נקבע כי **"שמות הדוברים בפרוטוקולים של ועדות המינויים כמו גם שמות הממליצה יסומנו באות..."**.

2. ברקע הדברים עומדת החלטותי בבר"ע 365/09, במסגרת נדחתה בבקשת רשות הערעור על פסק דיןו של בית דין האזרחי בתל-אביב מיום 7.6.2009, שהורה על גילוי הפרוטוקולים של ועדות המינויים האקדמיות בעניין קידומה של המשיבה. בהחלטה מיום 27.8.2009 קבעתי כי **"התיק יוחזר לבית דין האזרחי על מנת שתיתן הנחיות ברורות באשר למחיקת שמות הדוברים בפרוטוקולים של**

ועדות המינויים ובכתב המלצתה, ויוורה לאוניברסיטה  
לפועל לגילוי המסמכים בהתאם".

בהתאם וכנדרש, הוורה בית הדין האזרחי בchalטה מושא  
דionario על סימון שמות הדוברים והמליצה בפרוטוקולים  
של ועדות המינויים באות.

.3. בבקשת רשות הערעור, עותרת המבקשה להעברת  
הפרוטוקולים לעיינה של המשיבה "תוך מהיקת שמות  
הדוברים בדיוניים ושמות מחווי הדעת שנזכרים במהלך  
הדיוניים, וכן מהיקת כל פרט מזהה לגביהם – לצורך  
רישמת המשתתפים בכל דין, בנפרד".

כנדרש בהחלטת סגנית הנשיא נילי ארד, הודיע בא כת  
המשיבה לבית דין זה כי המשיבה אינה מתנגדת  
ל"השחרת" פרטים שהם תיאור התפקיד או התואר של  
הדוברים ונוטני חווות הדעת, אולם ככל שהmbקשת תבקש  
להשחרר פרטים נוספים, תפרט בפני המשיבה באיזה סוג  
של פרט מזהה מדובר, ומחלוקת בעניין זה יועברו להכרעת  
בית הדין האזרחי. המבקשה הודיעה מצידה, כי החסדר  
הموצע בעניין "השחרת" פרטים המזהים מקובל על  
דעתה. עם זאת הטימה, כי אין היא מסכימה לסימון  
שמות הדוברים באות כפי שקבע בית דין האזרחי, והיא  
עומדת על "השחרתם".

.4. **נתתי דעתך לטיעוני הצדדים בבקשת רשות הערעור ולהלן  
החלטתי:**

בקשת רשות הערעור בכל הנוגע לסימון באות של שמות  
הדוברים ונוטני חווות הדעת בפרוטוקולים של ועדות

המינויים, נדחתת. על פני הדברים, החלטתו של בית הדין האזרחי בעניין זה עולה בקנה אחד עם ההחלטה בע"ע 1185/04 אוניברסיטת בר-אילן – ד"ר צמח קיסר, פ"י"ע מ-875. נזכיר, כי באותה פרשה, אישרה בעיקרו של דבר ההחלטה של בית הדין האזרחי לחייב את אוניברסיטת בר-אילן להמציא לכל אחד מן המשיבים שם את הפרוטוקולים של עדות המינויים בעניינים, בהשمتת שמות הדוברים ומוסרי חווות הדעת. לדידי, סימונושמו של כל דובר באות קבועה לאורך הפרוטוקול, כפי שהדבר עולה מהחלטה של בית הדין האזרחי, ישיע מחד גיסא בהבנת רצף הדברים בפרוטוקול, ומайдך גיסא לא יהיה בו כדי לחשוף את זהות הדוברים וננותני חווות הדעת. בכך, יש משום איזון ראוי בין זכויות הצדדים.

5. בכל הנוגע ל"השורת" הפרטים המזהים של הדוברים וננותני חווות הדעת בפרוטוקולים של עדות המינויים, רשمنו לפנינו את הסכמת הצדדים כפי שהיא בא לידי ביטוי בהשלמת טיעון מאת המשיבה מיום 6.12.2009, והצדדים ינהגו בהתאם למוסכם עליהם בעניין זה.
6. סוף דבר – בכפוף כאמור בסעיף 5 בעניין "השורת" הפרטים המזהים כמוסכם על הצדדים, נדחתת בקשה רשות הערעור.  
אין צו להוצאות.

ניתנה בהעדר הצדדים היום ט' בשבט התש"ע (24.1.2010) ותשלח אליהם.

סטייב אדלר, נשיא